

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44
Б45

Anna Böhm

EMMI UND EINSCHWEIN. IM HERZEN EIN HELD!

Text by Anna Böhm, illustrations by Susanne Göhlich

© Verlag Friedrich Oetinger, Hamburg 2018

Published by arrangement with Verlag Friedrich Oetinger

Бём, Анна.

Б45 Сердце героя / Анна Бём ; [перевод с немецкого Ю. Б. Капустюк] ; иллюстрации Сюзанны Гёлих. — Москва : Эксмо, 2020. — 272 с. : ил. — (Эмми и свинка-единорог).

ISBN 978-5-04-106427-3

Каждый из нас талантлив по-своему! Свинка-единорог совершенно в этом уверена! Но Антония, одноклассница Эмми, готова с ней поспорить. А всё потому, что из-за нелепой случайности она и её любимая русалка Альва оказались разлучены. В качестве нового волшебного существа Антония получила... слюнявого червяка! А он только и умеет, что плеваться! Антония хочет вернуть Альву, но для этого ей и Эмми придётся уговорить бывшего хозяина червяка отдать им русалку. А это значит, что девочкам нужно понять, в чём заключаются суперспособности червяка. Но так ли это просто?

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

© Капустюк Ю.Б., перевод на русский язык, 2020

© Издание на русском языке, оформление.

ООО «Издательство «Эксмо», 2020

ISBN 978-5-04-106427-3

СОДЕРЖАНИЕ

Глава с мазнёй-размазнёй	7
В этой главе начинается шантаж	18
Глава, заправленная горчицей	26
Глава, в которой много надежд и мало времени	34
В этой главе становится шумно и появляется троль	42
Глава о внешней оболочке	57
Действие этой главы разворачивается в спортивном зале	66
В этой главе витает призрак	78
В этой главе дедушке достанется	90
В этой главе зашатается дом	99
Глава с неудачей на пороге	107



Глава с уродливыми тортиками	115
Глава с внутренним содержанием	124
Важная глава о том, как правильно плевать	134
Глава с тортом, свинкой и жульничеством	142
К сожалению, глава с двумя неправильными плюшевыми мишками	154
В этой главе появляется злоумышленник	161
Глава с полезной семейной ссорой	170
Глава о правде в сарае	175
Несправедливая глава	188
В конце этой главы появится великолепная книжная страница	199
Глава с ужасной саранчой	214
Ещё одна глава с мазнёй-размазнёй	225
Глава, в которой всё становится хорошо	237
В этой главе кое-кто упадёт с кресла	247
Спонтанная глава	259
Кексы с червячками	264

ГЛАВА С МАЗНЁЙ-РАЗМАЗНЁЙ

На Эмми был белый фартук, и она была очень взволнована. Хорошо бы всё прошло гладко! Свинка-единорог стояла рядом в своём любимом жёлтом комбинезончике, на голове у неё красовался маленький поварской колпак. Обеденный стол тоже был готов: Эмми постелила белоснежную скатерть и расставила красивую посуду.

За столом сидели трое гостей: Фите, Майке и Мориц. Фите и Мориц повязали себе разноцветные папины галстуки. Майке надела мамину огромную летнюю шляпу.

— Добро пожаловать в «Ресторан желаний»! — воскликнула Эмми.





— Лучший на всём белом свете! — добавила свинка-единорог.

Маленькая розовая свинка владела кулинарной магией: с помощью своего золотистого рога она могла заколдовывать еду.

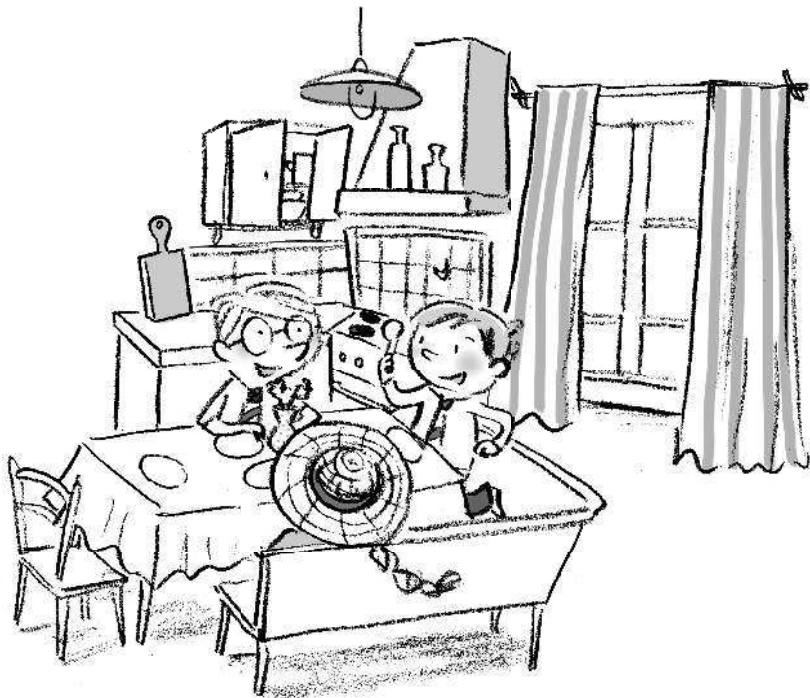
Перед открытием «Ресторана желаний» они с Эмми практиковались несколько дней. Надо признать, что во время тренировок не всегда всё получалось так, как надо. Точнее, никогда. Поэтому Эмми внушила своей свинке, что сегодня следует постараться больше обычного.

Проголодавшийся Фите стучал ложкой по столу. Мориц, раскачиваясь на стуле, случайно опрокинул вазу с цветами.

В этот вечер понедельника вся квартира находилась в распоряжении детей. Папа и его дракон отправились на футбол. Дракон Хэнк относился к виду синих драконов, а эти существа обладают очень крупными размерами. Это делало его лучшим вратарём во всей округе, если не считать того, что иногда в запале он поджаривал футбольный мяч.

Мамы дома тоже не было. Она работала в полиции и нередко приходила домой поздно. Её волшебное существо, цветочный воробышек-ясновидец Пипс, умел видеть сквозь стены, а в полиции эта способность ценилась очень высоко. Кроме того, во время полёта Пипс умел наколдовывать цветы, но этот навык он применял в полицейском участке лишь изредка.

— Я хочу есть, — пожаловалась Майке, и в её животе заурчало. Майке было четырнадцать, и она хотела есть всегда, даже сразу после еды. Её волшебное существо, музыкальная дикая кошка Мекси, валялась на диване и играла на гитаре.



— Начинает самый младший, — сказала свинка-единорог и взглянула на Фите.

— Манную кашу! — вскричал малыш Фите.

У него единственного из семьи Брикс ещё не было волшебного существа, зато он всюду таскал с собой плюшевую игрушку, гнома, которого окрестил Фипсом.

— Фипс тоже хочет манную кашу! И послаще!

— Манная каша — это раз плюнуть, — кивнула свинка-единорог и подмигнула Эмми.

— Сосредоточься, Свинни, — напомнила Эмми. — Попробуй закрыть глаза.

— Отличная идея, — сказала свинка-единорог, зажмурившись, но тут же открыла один глаз. — Какую-какую кашу? — спросила она.

— Скорее! Я проголодалась! — поторапливала её Майке.

— Манную! — вскричал Фите и рассмеялся.

Золотистый рог свинки засиял.

За столом все притихли и уставились на пустую тарелку Фите. Эмми затаила дыхание.

Манная каша? Да, свинка-единорог действительно её наколдовала. Только лежала она не в тарелке Фите, а у него на голове.

Фите рассмеялся и взял ложку. Он уже собрался попробовать кашу, как Майке схватила младшего братика и потащила его в ванную. По звуку льющейся воды Эмми поняла, что Фите отправили в душ.

Свинка выглядела довольной собой.

— Манная каша! — провозгласила она.

— Но не на голову же Фите! — покачала головой Эмми. — Ты должна была наколдовать её в тарелку.

— Но я не могу всё запомнить, — пожаловалась свинка. — Манная каша. Фите. Тарелка. Всё это очень сложно.

— Всего три пункта, — вздохнула Эмми. — Ну ладно, теперь очередь Морица.

Мориц и Эмми учились в одном классе, и сегодня на обед им пришлось давиться переваренными макаронами. Мориц обрадовался возможности полакомиться чем-то стоящим и заказал себе тарелку картошки фри.

— С кетчупом или майонезом? — деловито поинтересовалась свинка-единорог.

— С кетчупом.

— На этот раз тебе придётся хорошенько сосредоточиться, — сказала Эмми. — Закрой глаза и думай только о картошке фри. В тарелке Морица.

Свинка-единорог снова закрыла глаза, и её рог засиял. И вот на тарелке Морица выросла горка картошки фри. Мориц заплодировал. Горка чуть подросла. Она становилась всё выше и шире. Наконец картошка фри выпала из тарелки, а кетчуп выплеснулся на скатерть.

— Можешь уже остановиться, — сказала Эмми.

Но свинка-единорог не слышала. Её глаза были по-прежнему закрыты. Картошка уже падала со стола на пол. Фите с мокрой головой вбежал в комнату и залез под стол, чтобы, как он сказал, оказаться под дождём из картошки фри.

Мориц и Эмми встряхнули свинку-единорога, и та наконец прекратила наколдовывать картошку.

— Я сейчас очень сильно сосредоточилась, — с гордостью произнесла она.

Эмми мрачно кивнула. Совсем не таким она представляла свой «Ресторан желаний»!

Девочка взяла метлу и вымела из-под стола картошку. Когда папа и Хэнк вернутся домой, дракон очень обрадуется: картошка фри — одно из его любимых блюд. Подметая, Эмми думала о том, что ей и её Свинни предстоит ещё очень много тренироваться.

Майке села за стол и заявила, что свинка должна немедленно приготовить что-нибудь стоящее.

— Неважно что? — спросила свинка-единорог.

Майке пожала плечами.

— Неважно. Главное, чтобы было много и вкусно.

— И полезно! — добавила дикая кошка Мекси.

— Ага! — свинка подняла в воздух переднее копы-
це. — Это я могу.

Эмми задумалась.

— Что ты собираешься приготовить? — спросила
она. Но свинка ответила, что это сюрприз.

— Пожалуйста к столу. — Свинни сделала неболь-
шой реверанс и поправила поварской колпак.

Все четверо ребят уселись за стол.

Рог засветился.

Бам! В центр стола приземлилась гигантская гора
жидкого разноцветного месива с блестящей посыпкой.

Свинка-единорог счастливо выдохнула.



— Пожалуйста, Майке! Перед тобой самая великолепная мазня-размазня в мире!

Потрясённые, ребята смотрели на блюдо, которое свинка назвала мазнёй-размазнёй. Тишину прервал громкий плеск: месиво стало стекать на пол.

— Её можно есть и пить, а ещё на ней можно скользить. Она вкусная и полезная. — В подтверждение своих слов свинка слизала с пола немного мазни-размазни.

Фите принялся черпать эту кашу ложкой.

Он признал, что она и правда очень вкусная. Все цвета имели собственный вкус.

Например, красный — это клубника.

Жёлтый — лимон. Он навалил себе целую тарелку.

Только свинка-единорог собралась показать, что по мазне-размазне можно отлично кататься, как раздался звонок в дверь. Ребята испуганно переглянулись. Не самый подходящий момент, чтобы принимать гостей!

— Уберите всё со стола! — велела Майке.

Эмми и Мориц стали суетливо убирать варево руками, но сделать это было не так-то просто. Мазня-раз-